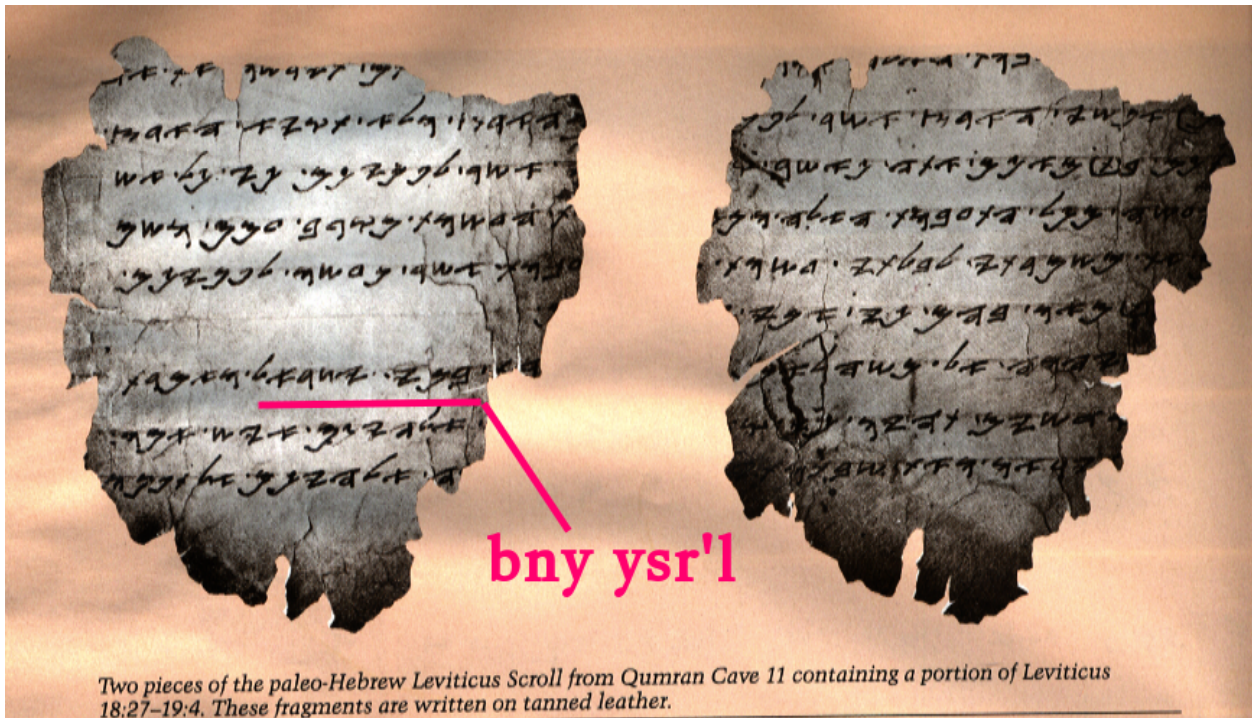


Paleo-Leviticus

The image is taken from an article by Richard Hanson that appeared in *Biblical Archaeologist* in June, 1985. A complete study, including a transcription and a detailed analysis of the script by Hanson, in Freedman, D. and Mathews, K. 1985. *The Paleo-Hebrew Leviticus Scroll (11QpaleoLev)*. The "11Q" indicates that it came from cave number 11 at Qumran; it was discovered in 1956.

Here is the image again:



and here is the transcription from Freedman and Mathews:

[... ..] עֲבוֹת הָאֱלֹהִים עָשׂוּן [..]	18:27a + (20:24)
[.חַמַּ] אֲנָשִׁי הָאָרֶץ אֲשֶׁר לִפְנֵי [..] אֲהָרָץ וְלֹא תִקְיָא הָאָרֶץ .	18:27a/b–28a
אֲחַכְמָ בַטְמָאֲכָמָ אַתְהָ כַאֲשֶׁר קָ [..] אִישׁ לִפְנֵיכֶם כִּי כָל אִשׁ	18:28ab/b–29a
[. .] יַעֲשֶׂה מִכָּל הַתְּעֻבוֹת הָאֱלֹהִים וְנֹכַח [..] וְתֵהֱעִשׂוּת מִקְרָב עִמָּם וְשָׂמ	18:29ab/b–30a
[. .] מִאֲחַת מִשְׁמֵרֵתֵי לְבַלְתֵּי עֲשׂוֹת מְ [..] עֲבוֹת אֲשֶׁר נַעֲשׂוּ לִפְנֵיכֶם .	18:30a/a (5)
[... ..] חָטְמָאוּ בְּהֵמָּ כִּי אֲנִי יְ [..] מִ [..]	18:30ab/b
[... ..] יְיָ יִהְיֶה אֱלֹהֵי מֹשֶׁה לְאֹמְ [..] דַּת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְאָמַרְת	<u>19:1/2a</u>
[... ..] קִדְשִׁימָ תִהְיוּ כִּי קָד [..] הָאֱלֹהִים אִישׁ אִמּוֹ .	19:2a/b–3a
[... ..] תִּירָאוּ וְאֵת שְׁבֹתוֹתֵי [..] הָאֱלֹהִים אֵל תִּפְנוּ	19:3a/b–4a

Now here is the text of *Leviticus* 18:27-19:4 from Tanach.us set in the SBL font:

18:27 כִּי אֶת־כָּל־הַתּוֹעֵבוֹת הָאֵל עָשׂוּ אַנְשֵׁי־הָאָרֶץ
אֲשֶׁר לִפְנֵיכֶם וַתִּטְמְאוּ הָאָרֶץ: 18:28 וְלֹא־תִקְיֵא הָאָרֶץ
אֶתְכֶם בְּטִמְאַכֶם אֹתָהּ כִּי־אֲשֶׁר קָאָה אֶת־הַגּוֹי אֲשֶׁר
לִפְנֵיכֶם: 18:29 כִּי כָל־אֲשֶׁר יַעֲשֶׂה מִכָּל הַתּוֹעֵבוֹת הָאֵלֶּה
וַנִּכְרַתוּ הַנַּפְשׁוֹת הָעֹשֹׂת מִקְרֵב עַמָּם: 18:30 וּשְׁמַרְתֶּם
אֶת־מִשְׁמַרְתִּי לְבִלְתִּי עֲשׂוֹת מַחֲקוֹת הַתּוֹעֵבוֹת אֲשֶׁר
נַעֲשׂוּ לִפְנֵיכֶם וְלֹא תִטְמְאוּ בָהֶם אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם: פ
19:1 וַיִּדְבֹר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה לֵאמֹר 19:2 דַּבֵּר אֶל־כָּל־עֵדֶת
בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל וְאָמַרְתָּ אֲלֵהֶם קְדָשִׁים תִּהְיוּ כִּי קְדוֹשׁ אֲנִי
יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם: 19:3 אִישׁ אָמוֹ וְאָבִיו תִּירָאוּ וְאֶת־שִׁבְתִּי
תִּשְׁמְרוּ אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם: 19:4 אֶל־תִּפְנוּ אֶל־הָאֱלִילִים
וְאֵלֶּהי מַסֵּכָה לֹא תַעֲשׂוּ לָכֶם אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם:

Now here is the text of *Leviticus* 18:27-19:4 set in the *Hebrew-Paleo-Qumran.ttf* font by Yoram Gnat. This is one of a set of ancient fonts that he designed. They are available at:

https://sourceforge.net/projects/culmus/files/ancient_fonts/

18:27 כִּי אֶת־כָּל־הַתּוֹעֵבוֹת הָאֵל עָשׂוּ אַנְשֵׁי־הָאָרֶץ
אֲשֶׁר לִפְנֵיכֶם וַתִּטְמְאוּ הָאָרֶץ: 18:28 וְלֹא־תִקְיֵא הָאָרֶץ
אֶתְכֶם בְּטִמְאַכֶם אֹתָהּ כִּי־אֲשֶׁר קָאָה אֶת־הַגּוֹי אֲשֶׁר
לִפְנֵיכֶם: 18:29 כִּי כָל־אֲשֶׁר יַעֲשֶׂה מִכָּל הַתּוֹעֵבוֹת הָאֵלֶּה
וַנִּכְרַתוּ הַנַּפְשׁוֹת הָעֹשֹׂת מִקְרֵב עַמָּם: 18:30 וּשְׁמַרְתֶּם
אֶת־מִשְׁמַרְתִּי לְבִלְתִּי עֲשׂוֹת מַחֲקוֹת הַתּוֹעֵבוֹת אֲשֶׁר
נַעֲשׂוּ לִפְנֵיכֶם וְלֹא תִטְמְאוּ בָהֶם אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם: פ
19:1 וַיִּדְבֹר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה לֵאמֹר 19:2 דַּבֵּר אֶל־כָּל־עֵדֶת
בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל וְאָמַרְתָּ אֲלֵהֶם קְדָשִׁים תִּהְיוּ כִּי קְדוֹשׁ אֲנִי
יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם: 19:3 אִישׁ אָמוֹ וְאָבִיו תִּירָאוּ וְאֶת־שִׁבְתִּי
תִּשְׁמְרוּ אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם: 19:4 אֶל־תִּפְנוּ אֶל־הָאֱלִילִים
וְאֵלֶּהי מַסֵּכָה לֹא תַעֲשׂוּ לָכֶם אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם:

נא לך נא אשׁוּעָ אֶת אֲשׁוּעָ
 אֶת אֲשׁוּעָ אֶת אֲשׁוּעָ אֶת אֲשׁוּעָ
 אֶת אֲשׁוּעָ אֶת אֲשׁוּעָ אֶת אֲשׁוּעָ
 19:1 אֶת אֲשׁוּעָ אֶת אֲשׁוּעָ אֶת אֲשׁוּעָ
 אֶת אֲשׁוּעָ אֶת אֲשׁוּעָ אֶת אֲשׁוּעָ
 אֶת אֲשׁוּעָ אֶת אֲשׁוּעָ אֶת אֲשׁוּעָ 19:2
 אֶת אֲשׁוּעָ אֶת אֲשׁוּעָ אֶת אֲשׁוּעָ
 אֶת אֲשׁוּעָ אֶת אֲשׁוּעָ אֶת אֲשׁוּעָ
 אֶת אֲשׁוּעָ אֶת אֲשׁוּעָ אֶת אֲשׁוּעָ 19:3
 אֶת אֲשׁוּעָ אֶת אֲשׁוּעָ אֶת אֲשׁוּעָ
 אֶת אֲשׁוּעָ אֶת אֲשׁוּעָ אֶת אֲשׁוּעָ 19:4
 אֶת אֲשׁוּעָ אֶת אֲשׁוּעָ אֶת אֲשׁוּעָ
 אֶת אֲשׁוּעָ אֶת אֲשׁוּעָ אֶת אֲשׁוּעָ
 אֶת אֲשׁוּעָ אֶת אֲשׁוּעָ אֶת אֲשׁוּעָ

Now here is the text of *Leviticus* 18:27-19:4 set in the much easier to read *Hebrew-Paleo-Mesha.ttf* font, also by Yoram Gnat. This comes from the same set as the Qumran font.

This is font is based on that of the *Mesha Stelle*, which dates from the ninth century BCE., and which relates the feats of King Mesha of Moab (see *2 Kings* 3, verse 4).

זָמַרְתָּ יְיָ אֱלֹהֶיךָ 18:27
 כִּי 18:28 הִלַּחְתָּ כְּמִצְוֹתַי וְשָׁמַרְתָּ
 אֶת כָּל אֲשֶׁר אָמַרְתִּי לְךָ וְלֹא
 עָשִׂיתָ 18:29 וְשָׁמַרְתָּ אֶת
 יְיָ אֱלֹהֶיךָ וְשָׁמַרְתָּ אֶת
 כָּל אֲשֶׁר אָמַרְתִּי לְךָ 18:30 וְשָׁמַרְתָּ

xḡoʿxʻ xʿpḥʿ xʿwō ʿxḥḡḥ ʿxʻqʿwʿ
 ʿqʻḡ ʿxʿʿḡḡ ʿḥʿ ʿʿʿʿʿʿʿ ʿwōʿ ʻqʿʿ
 ḥʿ ʻqʿʿʿ ʻqʿḡʿʿ 19:1 ʿ ʿʿʿʿʿḥʿ ʻqʿʿʿ ʿʿʿ
 ḥʿʻʿʿ ʿʿʿ xḡō ḥʿ ḥʿ ʻqʿḡ 19:2 ʻqʿʿḥʿ ʻqʿwʿ
 ʿʿḡḡ ʿʿ ʿʿʿʿʿ ʿʿʿʿḡḡ ʿʿḥʿ ʻxʿqʿʿʿ
 ʿʿʿʿʿʿ ʿʿʿ ʿʿʿ 19:3 ʿʿʿʿʿḥʿ ʻqʿʿʿ ʿʿʿ
 ʻqʿʿʿ ʿʿʿ ʿʿʿʿʿʿ ʿʿʿʿʿ ʻxʿʿ ʿʿʿʿʿ
 ʿʿḥʿʿʿ ʿʿḥʿḥʿḥʿ ḥʿ ʿʿʿʿ ḥʿ 19:4 ʿʿʿʿḥʿ
 ʿʿʿʿḥʿ ʻqʿʿʿ ʿʿʿ ʿʿḥʿ ʿwōʿ ʿḥʿ ʻqʿʿʿʿ

Now here is the text of *Leviticus 18:27-19:4* set in the *Hebrew-Samaritan.ttf* font, also by Yoram Gnat. This comes from the same set as the *Qumran* font. The Samaritan *Bible*---which differs from the Hebrew *Bible*---was written in this script, which is still being used by the present day Samaritans.

ʿḥʿʿ ʿḡḡḡʿʿʿ ʿḥʿ ʿḥʿ ʿḥʿ 18:27
 ʻqʿʿʿ ʿḡḡʿʿʿ ʿḡʿʿʿ ʿḡḡ
 18:28 ʿḡḡʿʿʿ ʿḡʿʿʿʿʿ ʿḡʿʿʿʿʿ
 ʿḡʿʿʿʿ ʿḡḡʿʿʿ ʿḡʿʿʿʿ ʿḡʿʿʿʿʿ
 ʿḡʿʿʿʿʿ ʻqʿʿʿ ʿḡʿʿʿ ʿḥʿ
 ʿḡʿʿʿ ʿḡḡʿʿʿ ʻqʿʿʿ ʿḡʿ ʿḥʿ 18:29
 ʿḡḡʿʿʿʿʿ ʿḡʿʿʿʿ ʿḡḡḡḡʿʿʿ
 18:30 ʿḡʿʿʿ ʿḡḡʿʿʿ ʿḡḡʿʿʿ ʿḡḡʿʿʿʿʿ
 ʿḡḡʿʿʿʿ ʿḡḡʿʿʿʿʿ ʿḥʿ ʿḡḡʿʿʿʿʿ
 ʻqʿʿʿ ʿḡḡḡʿʿʿ ʿḡḡʿʿʿʿ ʿḡḡḡḡ
 ʿḡʿʿʿʿʿ ʿḡḡʿʿʿʿʿ ʿḡḡḡḡʿʿʿ ʻqʿḡḡ
 ʿḡʿʿʿʿʿʿʿ ʿḡḡʿʿʿʿ ʿḡḡʿʿʿ ʿḡḡḡ
 ʿḡḡʿʿʿ ʿḡḡʿʿʿʿ ʻqʿḡḡʿʿʿ 19:1 ʿḡ
 ʿḡḡ ʿḡḡ ʿḡḡ ʻqʿḡḡ 19:2 ʻqʿḡḡʿʿʿ

ပိဒဲလဲၤ ဂၢၤပိၤၤၤ လဲၤဂၢၤမၤက ကံၤခဲ
ကံၤပိၤၤ မၤအံၤကံၤ ကံၤ အကံၤဒဲၤ ပိၤကံၤမၤအံၤ
အံၤပိၤၤ မၤကံၤ 19:3 ပိၤကံၤဒဲၤ ဒဲၤအံၤဒဲၤ
ကံၤဂံၤဂံၤမၤ ဂံၤၤ အံၤဂံၤကံၤ အကံၤဒဲၤၤ
ပိၤကံၤဒဲၤ ဒဲၤအံၤဒဲၤ ကံၤပိၤၤ အံၤပိၤမၤ
ပိၤကံၤလဲၤလဲၤဒဲၤ လဲၤ အံၤပိၤဂံၤ လဲၤ 19:4
အမံၤဂံၤ ဂံၤ ဒဲၤပိၤပိၤ ကံၤဒဲၤလဲၤ
ပိၤကံၤဒဲၤ ဒဲၤအံၤဒဲၤ ကံၤပိၤၤ ပိၤလဲၤ